

Isāā wāri dìi pátíri ketirì Di mpátíri tò tiì náaṇtì

Isāā wèè wāri tináaḥsàatì kó dipátíri weè wāri dii. Ò wāri de kó dipátíri ke bo teennè Kirisi kəbe mbε kε bε mməkenè Kuyie mmətaummè sàamè, ke múnke ntəunnè bətəbə kε dè wənni. Isāā náaṇtì miékε ò ūkú dìi tanyuu tú a bo ndómmè a kou təù. Kε Isāā dò kε wèè yete, ke tú Yesu í tú Kirisi Kuyie ntāāté wè, de yiè nt̄t̄c metaummè mmε nè Kuyie nkε mè t̄t̄c wenwe nè bən̄t̄b̄. Ti fòmmu dò nkénwennimu kε tí ntú kuwenniku kó ibí, dibiìnnì báá na kénkəkénè kuwenniku.

Di mpátíri náaṇtì duó ke dòmmè

1. Yesu bε yu wè ke tú Tináaṇtì tiì duó mmufòmmu 1:1-4
2. Ti bo nfòùmè kuwenniku miékε 1:5-2:17
3. Kirisi kpantidèntəù 2:18-29
4. Mεborime mèè bənkú ti túmè Kuyie mbí 3
5. Ti bo mbaatimè dèè tu mεyetimè nè dèè tu timómmənti 4:1-6
6. Wèè dó ò ᳚ ndòmmè 4:7-21
7. Ti bo yiemmè Yesu dεè bo nte kε ti na meyei 5:1-21

Bè tu wè Tináaṇtì

¹ Mεketimè mənnì kε bε tu wè tináaṇtì kòò bomu, kε Kuyie nhò duənní kε ti ò yà, ke kε kòò ò náammè, kòò kàáké, weè duò mufòmmu.

² Ò kətenímu kε ti ò yà, weè duó mmufòmmu. Dεè te kε ti di náá nkε tú ti yà Odeetiwè, weè tu

mufòmmu mùù bo sââ, ò do bo ti cicε Kuyie mborè nde kē kôtení.

³ Ti yà dè nè ti kèè tì o borè ti mènke tì ndi náá, nkè di bo ti wënnéñè kē tì ntawenè ti cicε Kuyie nnè ku Bire Yesu Kirisi.

⁴ Ti di wâri dë kó tináañtì kē ti wèì diì bo píε.

Kuyie ntumè kuwenniku

⁵ Nténè tináañtì ti kèè tì Yesu borè kē tì ndi náá, Kuyie ntú kuwenniku nku dibiññi ì bo ku borè.

⁶ Kē ti yë nti kù taunè ke kpaá dibiññi miékε, ti soú ntimáà ndi, ti í tū ntimómmənti.

⁷ Kē ti mε mbo kuwenniku miékε Kuyie mbomè kuwenniku, ti kù taunèmu ke taunè titobè kē ku Bire Yesu yññ nhou ti yei mmeməu.

⁸ Kē ti tú ti í məkε meyei, nti soú ntimáà ndi, ti í náá ntimómmənti.

⁹ Kē ti mε ndáa nti yei, nti bo na ke nyé weti weti ke dò nkù ti cíé nke ti wénkùnnε ti yei mmeməu ke yé kù dòrimèmu kù béis nti.

¹⁰ Kē ti tú ti í məkε meyei nti yu Kuyie nku siyáàbísí yiè, ti í yie nku náañtì.

2

Kirisi tumè wèè ti paàtì

¹ M bí n di wâri ti nnáañtì kē di bá ndoɔri meyei mmε, kòò məù mε ndòò meyei nti məkəemu Yesu Kirisi, wèè yóó náké ti kpéí nKuyie mborè wenwe wèè kpa meyei.

² Weè duó nhomáà kē bë ò kùø ti yei nkpéí nkè Kuyie mbo ti cíé, dè í tú timáà, bənítibè bəməu ndi.

³ Kē ti yié nKuyie ntannò məm̄mε ti bo bantémè ke dò nti kù yé.

⁴ Kòò məù tu ò yé Kuyie nkè né í tū nku taññò ò soúmmu.

⁵ Wèè me nyíé nKuyie nkpeti, weè kù dó mómmu, nè dèndè ti bo bantémè ke dò nti kù taññè.

⁶ Wèè yí ò taññè Kuyie, nho borime ndò Kirisi kõmè do dòmmè.

Ikuó pànyì kó tináañtì

⁷ N kəbe n dó bè, dè í tú ditannùù pànnì ndi n di wàrimè, di dì yému nè dimònnì, bè dì ndi nákemu.

⁸ Kè dì né tú dipànnì, ke yé Kirisi weè dì nti benkemè nè o borime miékè kè ti mè tū, ti yie ndìi mònnì dè kó ditannùù, dibiìnnì ɔɔ pëëtému kè kuwennikuu yénní.

⁹ Wèè yèmmè dò nhò bo kuwenniku miékè, ke né níí nho kou tòù ò kpaá dibiìnnì miékè nke.

¹⁰ Wèè dó o kou tòù, weè bo kuwenniku miékè, wè í yóó do.

¹¹ Wèè níí nho kou tòù ò bo dibiìnnì miékè nke, kè dì ò yéñkùnné bá ò í yé ò kòri kè.

¹² M bí, n di wàri ke yé Kuyie ndi cíëmmèmu di yεi nnè Yesu Kirisi kpéí.

¹³ Díndi bekótibè n tì ndi wàri ke yé di yéñtémè weti weti Kirisi wèè do bo kè Kuyie mmu nyí dòò kutenkù. Díndi bëdapàmbè n di wàri di na mèè kpéí nke oyεiwe.

Ti bá ndó kutenkù nè ku kpere

¹⁴ Díndi ibí n di wàri ke yé di yéñtémè ti cicε. Díndi bekótibè n di wàri ke yé di yéñtémè weti weti wèè do bo kè Kuyie mu nyí dòò kutenkù. Díndi bëbémìbè n

di wāri, ke yé di yiemmè Kuyie nnáaṇtì kē tì pī nkè tì di kpénkùnné kē di na dibə̄.

¹⁵ Bá ndónè kutenkù kuu nnè ku kpεrε. Kòo məù dó kutenkù ò í dó ti cice Kuyie.

¹⁶ Kutenkù yeiku kuu mmiɛke a bo ndómè kédòò meyεi nkó meyèmmè mεè bo, kàa yà dè á ndè dó, kémpatì a mokemè. Kutenkù kpεrε í wënné Kuyie nkprε.

¹⁷ Kutenkù pënkému nè ku kpεrε, bεnìtibè wùò ndè, ke dè yàá. Wèè dòòri Kuyie ndómè weè yó nfòù sââ.

Kirisi kpantídèntòù diewè kó tináaṇtì

¹⁸ M bí, kutenkù auté ke bo deèmu, di kèemu, bè tumè Kirisi kpantídèntòù dò nkékötēní, Kirisi kpantídèntòbè í sénní di mmònnì. Dεè te kē ti banté ke dò nkutenkù auté ke bo deè.

¹⁹ Dε kó bεnìtibè do bo ti cuokè nkε ke ité ke yé bè do í túmè ti kɔbe mómmɔmbε, ke bè do ntú ti kɔbe mómmɔmbε bè na nti kpaánèmu. Bè yèmu bá wè kòò banté ke dò mbè do í tú ti kɔbe.

²⁰ Díndi me nyí bè dònnè, Kirisi di duómmu Muyaánsààmù kē di yé timómmɔnti.

²¹ N yì di wāri ke yé ndi í yé timómmɔnti, di tì yému ke bo na kέbaté timómmɔnti nè siyáàbìsí.

²² Siyáàbìsí yiè ntu we? Wèè yetε wènwe ke yé nYesu í tú Kirisi, weè tu Yesu kpantídèntòù, ke yé ò yetεmè Kuyie nnè ku Birε.

²³ Wèè yetε Kuyie mBirε ò yetεmu Kuyie, kē wèè yie nKuyie mBirε ò yiemmu Kuyie.

²⁴ Dεè te kē n tu nyiénnè bè di tié nyìì tié mmɛketimè mònnì. Mεmme di bo ntaunnèmè Kuyie nnè ku Birε sââ.

25 Kuyie mBirε ti nàkému kε tú dè bo ti duó mmufòmmu mùù bo sáà.

26 N di wàri dε kó tináañti bèè di soú mbè kpéí nkε.

27 Kirisi di duómmu Muyaánsààmù kε mù bo di miekε, dè ténkε í dò mbè di náké dèè wenni nè dèè sǐ, mmù di tiè ntì tu timómmonti ntì, mù í soú. Nyíénnè mù di tiè ntì kε mmù taunè sáà.

28 M bí di ntaunnè ti Yiè, kòo nwëtiní bá di í yíèkù kε ifei di bo.

29 Di yému kε dò nKirisi do dɔɔri Kuyie ndómè, di dò nkényému kε dò nwèè dòòri Kuyie ndómè, weeè tu Kuyie mBirε.

3

Kuyie mbí í dòmmè kéndɔɔri meyei

1 Wénténè ti cice Kuyie ntì dó kè dè dεu kε mamè, kε ti yu ke tú ku bí, kε ti mènke ì tu. Bèè yetε Kuyie mbè yóó ti yetemu, kε yé bè í yému Kuyie.

2 N kɔbe n dó bè, ti tú Kuyie mbí nyi di mmɔnnì, ti né mu nyí yé weti weti ti yó ndòmmè, ti né yému kε dò nhò bo wëtení dìì yiè ti bo ò dòntenè, kε yé ti yóó ò yàmè ò dòmmè páíí.

3 Wèè bàà kε bo dontenè Kirisi, wè nwénkùnko omáà páíí Kirisi dòmmè.

4 Wèè dòòri meyei, nhò yetε Kuyie nkuó nyi, kε yé meyei ntúmè a bo yeténémè Kuyie nkuó.

5 Di yému kε dò nKirisi í mɔkε meyei nkε kòténí kε bo deite benítibè yei.

6 Wèè ò taunnè ò ɔɔ í nkpaá dɔɔri meyei. Wèè me nkpaá dɔɔri meyei nhò í ò yé, ò keté kε í ò yà.

7 M bí, di báá yie nkòò məù di souté, wèè dàòri Kuyie ndómè weè wənni ke dònne ti Yiè nYesu.

8 Wèè kpaá dəəri meyei nhò tu dibəò kou nwe. Ke yé dibəò dàòrimè meyei mmə nè dì bomè. Kè Kuyie mbire kòtení ke bo paa ndibəò kó mutɔmmú.

9 Wèè tu Kuyie mbire ò ɔɔ í nkpaá dəəri meyei nkε yé Kuyie nkó məborimè bomè o miεke.

10 Ntε dèè bààtì Kuyie mbí nè dibəò kpεyi. Wèè í dàòri Kuyie ndómè, yoo ò í dá otəù ò í tú Kuyie mbire.

Ti bo ndómè titəbè

11 Ti kèè tì meketimè ti tu: Tí ndó titəbè.

12 Ti bá ndönnè Kayéé, wèè do tú dibəò kou, kékua o nantè, ke né tè kùa ba nkpéí? Te tɔmmú wənni mèè kpéí nkòò kámu sī.

13 N kəbe kè kutenkù kəbe bëè yetε Kuyie nkè bë di níí ndë báá di di.

14 Ti yému ke dò nti yé mukũñ nkó kuce, ke ta mufòmmu kəku ti dó mèè kpéí ntitəbè. Wèè í dá otəù ò kpaá mukũñ nkó kuce miεke nkε.

15 Wèè níí nho kou təù ò tu onitikjùtì nwe, di yému ke dò nhonitikjùtì í yó nfòù sáà.

16 Yesu duómmè omáà kè bë ò kùa ti kpéí ndεè bənkú ò ti dó mè, ti múnke dò nkéduó ntimáà ndi titəbè kpéí.

17 Kòò məù mòke o kpεrε, kòò təù kpa, kòò í dó kóò pã, ò báá na kéntú ò dó Kuyie.

18 M bí, ti bá ndó titəbè nè ti nə máà, yóunè kè ti dəòrimè mèè mbənkú ti dómè titəbè.

Ti bo mbáámmè Kuyie nkε bá nyíèkù

19 Məmmə ti bo bantémè ke dò nti dəəri Kuyie ndómè ke bá nyíèkù.

20 Kè ti yèmmè mε nti bekùnè, Kuyie mpẽẽtēmu ti yèmmè, ke yé dəməu.

21 N kəbe n dó bè kè ti yèmmè mε nyí ti bekùnè, ti məkəmu dikɔmblùò Kuyie mborè.

22 Kù ti pāā nti kù móú dèè kó dimàà ti yie mmèè kpéí nkε ku kpəti ke dəəri kù dómè.

23 Kuyie nti nàké dìì tannùù tu: Tí ntá ku Birε Yesu Kirisi nwe, kéndó titəbè.

24 Wèè yíé nKuyie ntannò, ò kù taunèmu kè kù ò taunè. Muyaánsààmù Kuyie nti duó mmù muù ti náá nkù ti bonèmè.

4

Ti bo mbəímè tìì tu Kuyie nkpeti nè tìì í ti tú

1 N kəbe n dó bè di bá nyíé bənìtibè bəməu kpəti, bèè tu bè nàá ntì bonní Kuyie mborè, di níí bè yàáké, kéyà kè bè nàá ntì bonní Muyaánsààmù borè, ke yé bəsükùbè soúmmèmu ke tú bè nàá nKuyie nnáaṇtì.

2 Nte di bo yímè kékanté wèè nàá Kuyie nkpeti. Wèè nàá nweti weti Yesu Kirisi naámmè onìtì, weè nàá ntìì bonní Muyaánsààmù borè.

3 Wèè mε nyí tì yie nhò məkε Yesu kpantídèntòù kó mεyèmmè mme. Bè di nàkém̄u ò kpéí, kòò keté o tɔmmú kutenkù miékε ke dèè.

4 M bí, Kuyie nkuù di te kè di na bèè soú nkε tú bè nàá nKuyie náaṇtì, ke yé wèè di bonè ò kpeñnímè kε pεẽtē wèè bè bonè.

5 Bè tu kutenkù kəbe mbε, kè bε náaṇtì tu kutenkù kpəti, kè kutenkù kəbe bε kè́mmú.

6 Tínti tú Kuyie nkəbe mbε, wèè dó Kuyie nweè kè́mmú ti kpəti, wèè í yie nKuyie nwe í yóó yie

nti náá ntì, dεñde ti bo bantémè bè nàá ntì tumè timómmənti, Muyaánsààmù nkpeti.

Kuyie ntì dómè

⁷ N kəbe n dó bè, ti ndó titəbè kε yé Kuyie ntúmè mədókùmè yiè nwe. Wèè dó otəù weè tu Kuyie mbire kε yé Kuyie.

⁸ Wèè í dó otəù, wè í yíétté Kuyie nkε yé Kuyie ntúmè kùù dó kùnku bənìtibè.

⁹ Kuyie mbenke kù ti dómè, kù duənní mèmmə ku Birε dèè bo dəmáà kutenkù miékε kè dè bo ti duó mmufòmmu.

¹⁰ Dεè bənkú kù ti dómè, dè í tú tñi kù dá, kuù ti dó ke duənní ku Birε kε bè dè kùo ti yei nkpéí.

¹¹ N kəbe n dó bè kε Kuyie ntì dó məmmə, ti múnke dò nkéndómu titəbè.

¹² Ómoù í yà Kuyie mbìti, kε ti dó titəbè kù ti bonèmu ke te kε ti dó titəbè kù ti dó mèè botí.

¹³ Kù ti duómmu ku Yaá ndeè te kε ti yé ke dò ntì kù taunè kε kù ti bonè.

¹⁴ Ti yàmu Kuyie mBirε, kε náá nkε tú kù dè duənní kε dè bo dεeté kutenkù.

¹⁵ Kòò moù náá nYesu túmè Kuyie mBirε, ò kù taunèmu kε kù ò bonè.

¹⁶ Ti bantému Kuyie ntì dómè, kε kù yie.

Kuyie ndómu bənìtibè. Wèè mòkε mədókùmè weè taunè Kuyie nkε kù ò bonè.

¹⁷ Nè ku ti kó mewənnímè kpéí nyó nte kε ti na kέmməkε mədókùmè mómməmmə kε bá nyíékù. Kuyie mbeénti yiè, kε yé ti fòmmu dòmmè Yesu kōmu do dòmmè.

¹⁸ Kàa dó otəù kufɔ́waa á nténkε ɔɔ í nwè nda bonè. Wèè dó otəù mesàà kufɔ́waa nhɔɔ yèmu, kε yé wèè yíékù ò yíékùmè tibeénti ntì.

19 Ti dó Kuyie nkε yé̄ kuù ketémè kε ti dó.

20 Kòò mɔù tu ò dó Kuyie nkε í dó o kou tɔù, ò soúmmu. Kε yé̄ wèè í dó o kou ò wùó nwè ò báá na kéndó Kuyie nwè í wúó nkù.

21 Yesu béimmu kε tú, kε wèè dó Kuyie nwè ndó o kou tɔù.

5

Ti bo yíme kéná meyei

1 Wèè yie nYesu Kirisi tumè Kuyie mBirε de yiè ntu Kuyie mBirε ndε. Wèè dó ti cicε Kuyie nwe ndó ku bí teì.

2 Kε ti dó Kuyie nkε tū nku tannò ti bo de mbanté ti túmè ku bí.

3 Kàa dó Kuyie ndè ɔɔ í nda yóunè a bo ndɔɔrimè ku tannò yémmè.

4 Kuyie nkó ibí nɔmmu kutenkù mɛtákùmè mɛè ɔ nte kε ti na kutenkù.

5 We nhɔɔ ná kutenkù kuu? Wèè tā wènwe kε dò nYesu tú Kuyie mBirε.

Yesu mènke túmè Kuyie mBirε

6-7 Dεnenné bo dètāati ndi dèè ti náá nYesu túmè Kuyie mBirε. Kuyie ntammè bè do kèè mè bè ò ãã dìi mònnì bátémmù, nè tìi do dòò o kũñ mmònnì, nè Muyaánsààmù mmù bo ti miékε mù ti náá ntì.

8 Menie nnè o kũñ nè Muyaánsààmù dè wëmμu dè náá ntì.

9 Kòò ntì yà dèmarè kε bái, ntì ɔɔ yiemmu. Kuyie mpëëtému onìti, ti dò nkéyiemmu kù bái ntì kε yí Yesu tú ku Birε.

10 Wèè yie nKuyie mBirε ò yie nKuyie mbéi ntì ntì, wèè mε nyí dè yie nhò yu Kuyie nku siyáàbísí yí, kε yé̄ ò í yiemmè kù bái ntì ku Birε kpéí.

11 Ntε Kuyie nnàké tì kε tú nè ku Birε borè ndε kù ti duómmè mufòmmu mùù bo sãå.

12 Wèè tã Kuyie mBirε weè yó nfòù sãå, wèè í dè tã ò bá nfòù sãå.

Wèè tã Kuyie mBirε ò mòkεmu mufòmmu mùù bo sãå

13 N di wàri dε kó tináaṇtì, kε di bo nyé di mòkε mèmme mufòmmu mùù bo sãå, díndi bèè tã Kuyie mBirε.

14 Ntε dèè te kε ti í yï̄ekù, kε ti mɔɔ dèmarè Kuyie, kε dè tu ku kó mèdókùmè kù ɔɔ ti kéntému.

15 Kε ti yé ke dò nkù ti kémmú, ti nyé ke dò kù ti duómmu ti kù mɔɔ dè.

16 Kòò mòù yà otòù kòò dòòri mεyεi mmèè dò nKuyie mbo ò cïé nwèe bántè Kuyie nkè kùu ò cïé. Mεyεi mmamè bomu Kuyie nyí cïénko mè n yí yé ndi mbáá Kuyie mmεè kpéí.

17 Mεyεi mεmòu tú mεyεi mmε, kε mèmamè né bo kε Kuyie mmè cïénko.

18 Ti yému ke dò nKuyie nte wè ɔɔ í nkpaá dɔɔri mεyεi, Kuyie nte wè tu wè, kù ɔ nhò bàamu dibòò kε dì báá ò kàáké.

19 Ti yému ke dò nKuyie nkuù ti te, kε dibòò te kutenkù kuu nkøbe bèè yetε Kuyie nkpeti.

20 Ti yému ke dò nKuyie mBirε kòtení ke ti teenñè kε ti yï̄eté Kuyie nkumómmønku, ke kù taunè ku Birε Yesu Kirisi kpéí, nweè tú Kuyie nkumómmønku, ke duò mufòmmu mùù bo sãå.

21 M bí mèntenè dimáà yεbøkè!

Bibiri Kuyie Nnáàñtì Pátíri
The Holy Bible in the Ditammari language of Benin
copyright © 2001 SIM International

Language: Ditammari

Translation by: SIM

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-05-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 31 Aug 2023

5e2d0f12-f1d8-567b-bf98-cf1de4599d16